

Questions orales

la question même si la députée de Témiscamingue connaît très bien la réponse. La question est très pertinente.

Je lui parlerai d'abord d'Elliot Lake. Dans le cadre du programme FEDNOR du gouvernement fédéral, 10 projets ont vu le jour l'an dernier à Elliot Lake et nous redoublons d'efforts cette année.

Nous prévoyons 40 autres projets pour la région d'Algonoma. Pour Kirkland Lake, pour toute la région de Témiscamingue que la députée représente, plus de 34 projets ont été annoncés depuis un an et demi, dont le troisième par ordre d'importance l'a été dans le cadre de FEDNOR la semaine dernière. Nous redoublons d'efforts dans ces deux régions dans le cadre de ce programme et nous sommes très fiers des résultats que nous avons obtenus jusqu'à maintenant.

Mme Diane Marleau (Sudbury): Monsieur le Président, j'ai l'impression que nous devrions envoyer quelques communiqués aux députés de la majorité. Ils ne sont pas au courant de ce qui se passe dans le pays.

Est-ce que le ministre pourrait revenir sur terre? Le programme ne suffit pas. Le PSEMC ne fonctionne pas. La plupart des subventions au nord de l'Ontario vont au tourisme, et nous savons ce que la TPS va faire au tourisme dans cette région. Elle va l'anéantir.

Qu'est-ce que le ministre va faire, aujourd'hui? Quelle déclaration va-t-il faire à 15 heures, tout de suite? Dites aux gens du nord de l'Ontario ce que vous allez faire.

Vous allez dire: «Recyclons-les.» Mais recyclons-les pour faire quoi. . .

M. le Président: La députée a posé sa question.

L'hon. Tom Hockin (ministre d'État (Petites entreprises et Tourisme)): Monsieur le Président, la députée veut une méga-réponse pour une région particulière, le nord de l'Ontario. Le gouvernement met sur pied toute une série d'initiatives, en collaboration avec le gouvernement provincial, dans de nombreux domaines.

En plus de FEDNOR, il y a le Programme de développement économique des autochtones, maintenant la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones, qui crée jusqu'à 20 ou 30 projets par année dans le nord de l'Ontario, sans compter le tourisme.

Comme nous le savons, la TPS aura pour effet d'abaisser les coûts de fonctionnement des établissements touristiques de 3 à 4 p. 100. C'est un nouvel avantage pour eux, mais en plus, nous avons une série d'accords sur le tourisme qui les aident déjà.

* * *

LES PÊCHES

L'hon. Roger C. Simmons (Burin—Saint-Georges): Monsieur le Président, en l'absence du premier ministre, je pose ma question à mon bon ami, le vice-premier ministre, qui, j'en suis certain, admettra que la semaine dernière, le premier ministre a donné un spectacle lamentable en essayant d'imputer aux pêcheurs la responsabilité des problèmes actuels dans le domaine des pêches.

Le vice-premier ministre sait peut-être qu'il n'y a qu'un seul. . .

Des voix: Oh, oh!

M. le Président: Le député pourrait peut-être poser sa question.

M. Simmons: La vérité leur répugne. Monsieur le Président, je pose ma question au vice-premier ministre qui sait qu'il n'y a qu'un vilain dans cette affaire, au Canada s'entend, et c'est le premier ministre qui essaie d'imputer toute la responsabilité de la situation aux pêcheurs.

Voici ma question. Peut-il nous dire. . .

Des voix: Oh, oh!

M. le Président: La Chambre peut laisser beaucoup de liberté dans la formulation des questions, mais les questions posées en termes péjoratifs invitent des réponses formulées dans les mêmes termes. Que le député veuille bien poser sa question sans détours.

M. Simmons: Le vice-premier ministre peut-il nous dire s'il estime que la surpêche par des pays étrangers constitue un problème?

Si oui, que fait le gouvernement à ce sujet? Enregistrons-nous des progrès ou le vice-premier ministre a-t-il abandonné la partie, à l'exemple de son collègue des Affaires extérieures qui déclarait la semaine dernière: «Nous ne pouvons rien faire, nous devons laisser les Espagnols et les Portugais prendre tout notre poisson»?

Le très hon. Joe Clark (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur le Président, le député a répandu